

GB

D

F

S

FIN

DK

ESP

I

User guide

TDH 776

Analogue TV Channel Converter

Simply **more**
- more simply

TRIAX

Set-up road map for TDH modules

[D] Merkliste für Inbetriebnahme der TDH-Module [F] Mise en oeuvre d'une centrale TDH
[S] Användarguide [DK] Køreplan for betjening af TDH [FIN] Sääädä äänitaso
[ESP] Guía de instalación para módulos TDH [I] Mappa installazione moduli per TDH

Start

1

Read the user guide for Main/Sub-unit and this guide

[D] Lesen Sie die Bedienungsanleitung für Haupt- und Untereinheit und die vorliegende
[F] Prendre connaissance de la notice d'utilisation du châssis primaire ou d'extension.
[S] Läs den här huvudmenyn, och menyn för Bas- / slavenheterna. [FI] Lue perusyksikön ja moduulien käyttöohjeet
[DK] Læs denne vejledning samt vejledning for Main/Sub-unit [ESP] Leer las guías de usuario de las cabeceras principal/secundaria y de los módulos [I] Leggere la guida per i moduli Main/Sub e questa guida

2

Mount the module in the TDH Main or sub-unit.

[D] Montieren Sie das Modul in der TDH-Haupt- oder Untereinheit
[F] Monter le module maître dans le châssis.
[S] Montera modulen i TDH Basenheten. [FI] Asenna moduulit pää -/aliyksikköön
[DK] Montér modul i Main-unit el. Sub-unit [ESP] Instalar el módulo en las cabeceras principal y secundarias
[I] Montare i moduli nella TDH principale e nelle Sub unità

3

Place cover on Main and Sub-unit

[D] Setzen Sie die Abdeckplatte auf Haupt- und Untereinheit
[F] Remonter le couvercle [S] Placera locket på bas- och sub-enheten
[FI] Aseta kansi paikalleen [DK] Montér låg på kabinet
[ESP] Poner la tapa de las cabeceras [I] Chiudere il coperchio della centrale

4

Connect the input signal to the modules

[D] Legen Sie die Eingangssignale an die Module an
[F] Distribuer les signaux d'entrées sur les modules [S] Koppla ingångssignal till modul.
[FI] Kytke tulosignaalit moduuleihin [DK] Tilslut signal til de enkelte moduler
[ESP] Conectar la señal de entrada a los módulos [I] Collegare il segnale di ingresso ai moduli

5

Connect video monitoring device or connect PC

[D] Schließen Sie das Videoüberwachungsgerät oder einen PC an
[F] Brancher le moniteur vidéo ou le PC pour programmer les module [S] Koppla in video signalen eller din PC
[FI] Kytke monitori tai PC [DK] Tilslut video monitor eller PC [ESP] Conectar PC o dispositivo para monitorizar el video
[I] Collegare l'uscita Video al monitor di controllo o il PC alla centrale

6

Program modules from no: 1 to 30

[D] Programmieren Sie die Module 1 bis 30 [F] Programmer les différents modules: 1.....30.
[S] Programmera modul nr: 1 till 30 [FI] Ohjelmoi moduulit 1 ... 30
[DK] Programmer de monterede moduler fra 1....30 [ESP] Programar los módulos del 1 al 30
[I] Programma i moduli dal n°1 al n°30

7

Connect fieldstrength meter to Test point

[D] Schließen Sie das Feldstärken-Messgerät an die Ausgangsklemmen an
[F] Connecter un mesureur de champ à la sortie du châssis. [S] Koppla in fältstyrkeinstrumentet till testpunkt
[FI] Kytke kentänvoimakkuusmittari lähtöliittimeen [DK] Tilslut feltstyrkemåler til testpunkt
[ESP] Conectar medidor de campo en el conector punto de test [I] Collegare il misuratore di campo al connettore di uscita

8

Adjust output level on each modules

[D] Stellen Sie bei allen Modulen den Ausgangspegel ein [F] Ajuster le niveau de sortie de chaque module.
[S] Justera utgångssignalen på varje modul [FI] Sääädä jokaisen moduulin taso
[DK] Juster udgangsniveau på de enkelte moduler [ESP] Ajustar nivel de salida de cada módulo
[I] Regolare il livello di uscita di ogni modulo

9

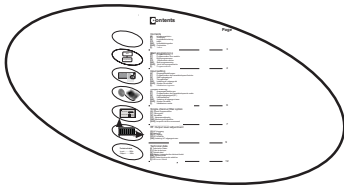
Activate pin code if wanted

[D] Aktivieren Sie den PIN-Code [F] Activer le code d'accès (code PIN) si nécessaire.
[S] Aktivera pin kod om behov finnes [FI] Halutessasi aktivoi pin-koodi [DK] Aktiver eventuel pinkode
[ESP] Activar código PIN si se desea [I] Attivare il codice se necessario

End

Contents

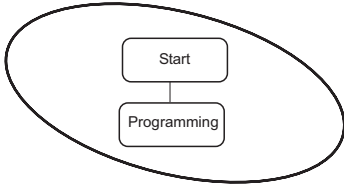
Page



Contents

- [D] Inhaltsverzeichnis
- [F] Sommaire
- [S] Innehållsförteckning
- [FI] sisältö
- [DK] Indholdsfortegnelse
- [ESP] Contenidos
- [I] Indice

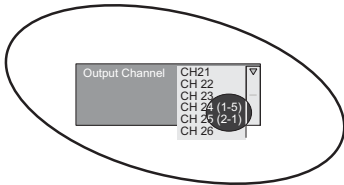
3



Start programming

- [D] Programmierung
- [F] Programmation d'un module.
- [S] Börja programmera
- [FI] Ohjelmoinnin aloitus
- [DK] Start programmering
- [ESP] Inicio de la programación
- [I] Programmazione

4



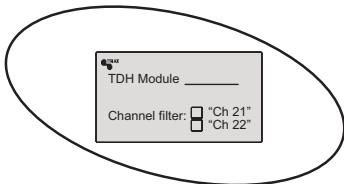
Input setting

- [D] Eingangseinstellungen
- [F] Programmation des caractéristiques d'entrée.
- [S] Sätt ingångssignal
- [FI] Tuloasetukset
- [DK] Indstilling af indgangs del
- [ESP] Ajustes de entrada
- [I] Installazione ingresso

Output setting

- [D] Ausgangseinstellungen
- [F] Programmation des caractéristiques de sortie.
- [S] Ange utgångssignal (RF)
- [FI] Lähtöasetukset
- [DK] Justering af udgangs niveau
- [ESP] Ajustes de salida
- [I] Installazione uscita

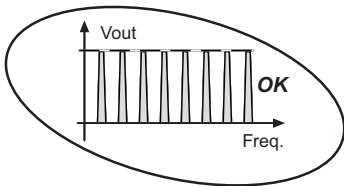
5



Single channel filter option

- [D] Einzel-Programmfiler
- [F] Filtre sortie
- [S] Kanalfilter
- [FI] Kanavasuodinoptio
- [DK] Montering af kanalfilter
- [ESP] La opción de filtro monocanal

6



RF Output level adjustment

- [D] HF-Ausgang
- [F] Sortie RF.
- [S] RF Utgång
- [FI] RF-lähtöliitin
- [DK] Justering HF udgangs niveau

7

Technical data
Input.....MHz
Output.....MHz

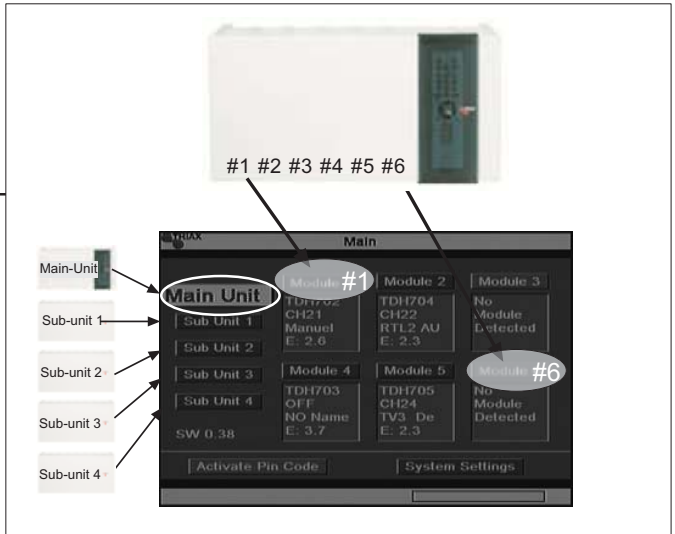
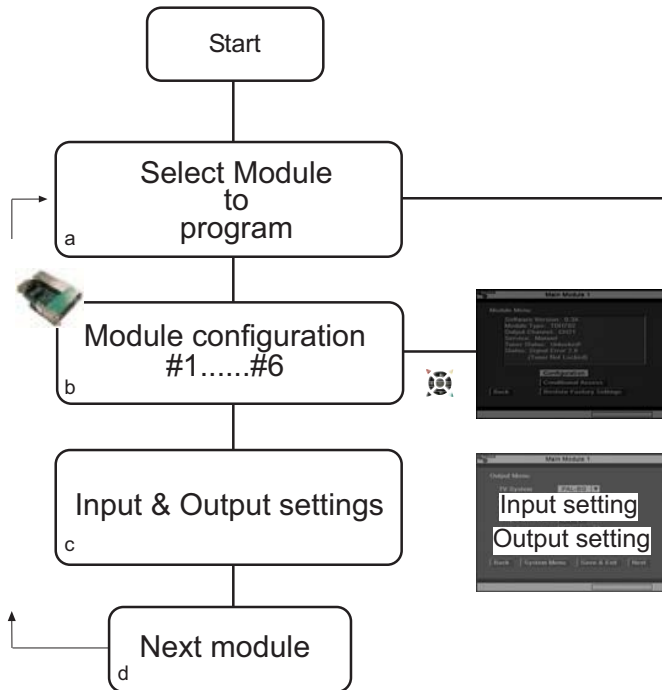
Technical data

- [D] Technische Daten
- [F] Fiche technique.
- [S] Teknisk data
- [FI] Master-/orjamojuulien tekniset tiedot
- [DK] Tekniske data
- [ESP] Datos técnicos de módulos
- [I] Dati tecnici Moduli

8

Start programming

Start programming a module



- a [D] Wählen Sie das zu programmierende Modul aus
 [F] Choisir le module à programmer.
 [S] Väg modul som ønskes programmeras
 [FI] Valitse ohjelmoitava moduuli
 [DK] Vælg det modul som ønskes programmeret
 [ESP] Seleccionar módulo a programar
 [I] Selezione modulo da programmare
- b [D] Modulkonfiguration #1...#6
 [F] Entrer dans le menu de programmation.
 [S] Modul konfiguration #1...#6
 [FI] Moduulin asetus #1...#6
 [DK] Modul fra #1...#6
 [ESP] Configuración de módulos #1...#6
 [I] Configurazione modulo #1...#6
- c [D] Ausgangseinstellungen
 [F] Programmation des caractéristiques de sortie
 [S] Utgång Ange Ut signal
 [FI] Lähtöasetukset
 [DK] Indstilling af udgangskanal
 [ESP] Ajustes de salida
 [I] Settaggi uscita
- [D] Eingangseinstellungen
 [F] Programmation des caractéristiques de sortie.
 [S] In signal Ange In signal
 [FI] Tuloasetukset
 [DK] Indstilling af tuner mm.
 [ESP] Ajustes de entrada
 [I] Settaggi ingresso
- d [D] Nächstes Modul
 [F] Module suivant.
 [S] Nästa modul
 [FI] Seuraava moduuli
 [DK] Næste modul
 [ESP] Siguiente módulo
 [I] Prossimo modulo

Main Information window

Fenêtre d'information.

Module number

Numéro de module.

Type of module

Numéro de module.

Input channel

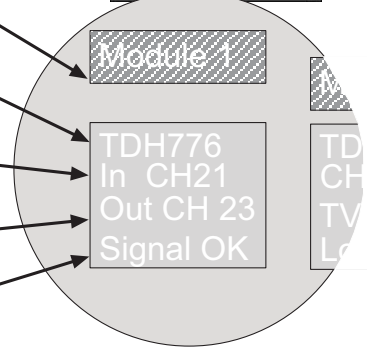
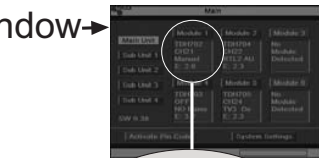
Canal de Entre.

Output channel

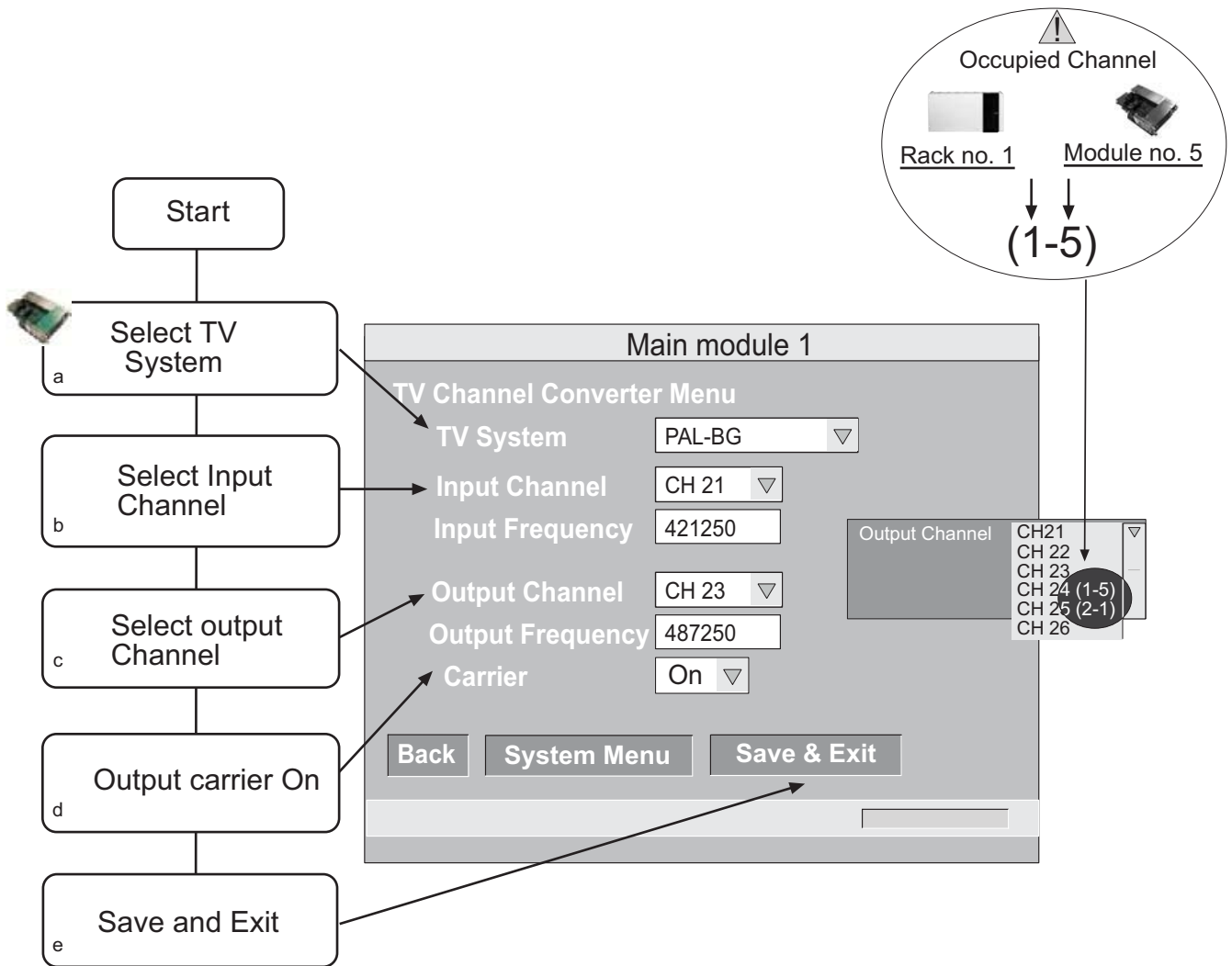
Canal de sortie.

Tuner status

Etat du tuner.



Input/Output setting



- a **[D]** Wählen Sie das TV-System
[F] Choisir la norme de modulation.
[S] Välj TV system
[FI] Valitse TV-järjestelmä
[DK] Vælg TV system
[ESP] Seleccionar sistema de TV
[I] Selezionare Sistema

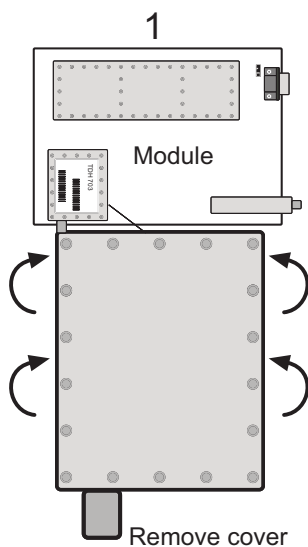
- b **[D]** Zu den Eingangseinstellungen
[F] Vers caractéristiques d'entrée
[S] Ställ in insignal.
[DK] Indstilling af indgangskanal
[FI] Tuloasetukset
[I] Alle impostazioni ingress

- c **[D]** Wählen Sie den Ausgangskanal
[F] Choisir le canal de sortie
[S] Välj utgångssignal (RF)
[FI] Valitse lähtökanava
[DK] Vælg udgangskanal (frekvens)
[ESP] Seleccionar canal de salida
[I] Selezione canale uscita

- d **[D]** Ausgangsträger An
[F] Porteuse de sortie ON
[S] Välj Bandbredd
[FI] Valitse kantoaalto päälle
[DK] Tænd for bærebølge
[ESP] Portadora de salida ON
[I] Accensione portante

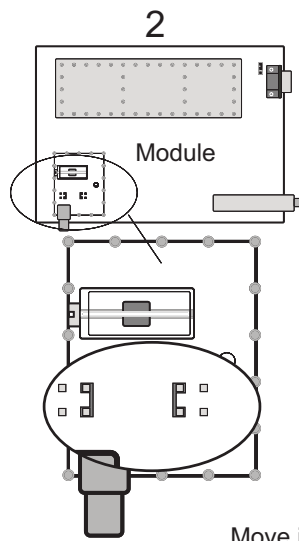
- e **[D]** Speichern und Beenden
[F] Enregistrer et quitter
[S] Spara och avsluta
[FI] Tallenna ja poistu
[DK] Gem og afslut
[ESP] Guardar y salir o
[I] Salva ed esci

Single channel filter option



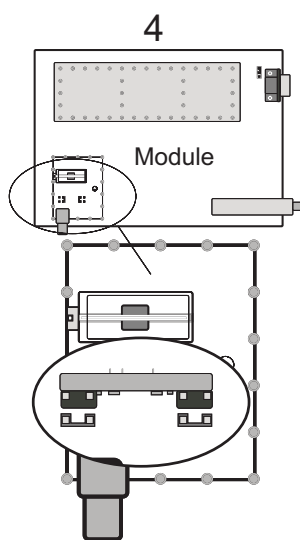
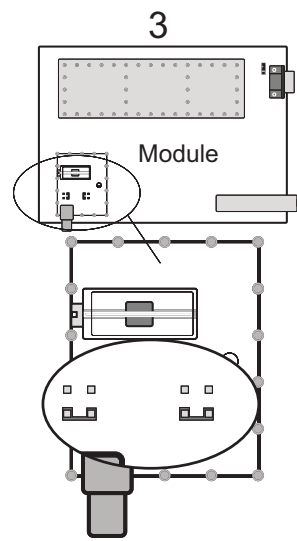
Remove cover

[D] Entfernen Sie die Abdeckung
 [F] Retirer le couvercle
 [S] Ta bort locket,
 [FI] Avaa kansi
 [DK] Fjern låg
 [ESP] Quitar la tapa



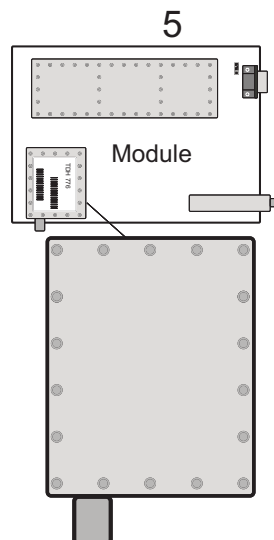
Move jumpers

[D] Setzen Sie die Schalter um
 [F] Deplacer les ponts
 [S] Flytta jumper
 [FI] Aseta jumpperi
 [DK] Flyt jumper
 [ESP] Mover los jumpers



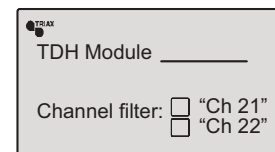
: filter board

Setzen Sie die Filterplatte ein
 Installer le filtre
 Monter filter till printer
 Asenna suodinyksikkö
 Monter filter print
 Insertar el filtro



Mount cover

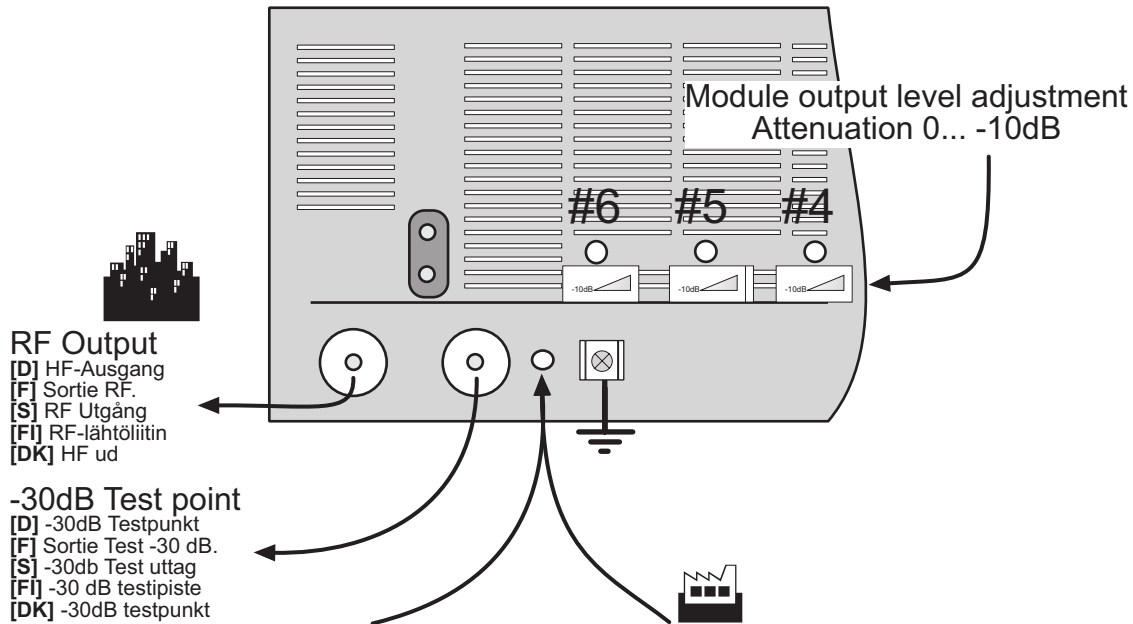
[D] Montieren Sie die Abdeckung
 [F] Remonter le couvercle
 [S] Montera locket
 [FI] Aseta kansi paikalleen
 [DK] Monter låg
 [ESP] Poner la tapa



Label for indication of the output channel

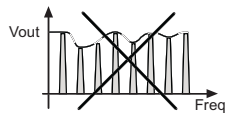
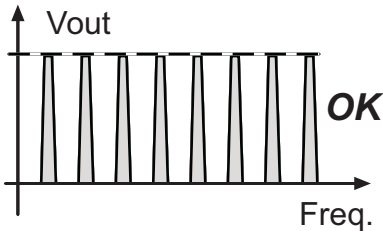
[D] Etikett für die Anzeige des Ausgangskanal
 [F] Coller l'étiquette
 [S] Etikett för indikation av utgångssignal
 [FI] Tarra, jossa lähtökanava
 [DK] Label for indikering af udgangskanal
 [ESP] Etiqueta para indicar el canal de salida

Output level adjustment



Common Output level adjustment
 [D] Allg. Einstellung Ausgangspegel
 [F] Atténuateur de sortie.
 [S] Reglerbar Utgång nivå
 [FI] Yhteinen lähtötason säätö
 [DK] Fælles dæmpning for alle moduler

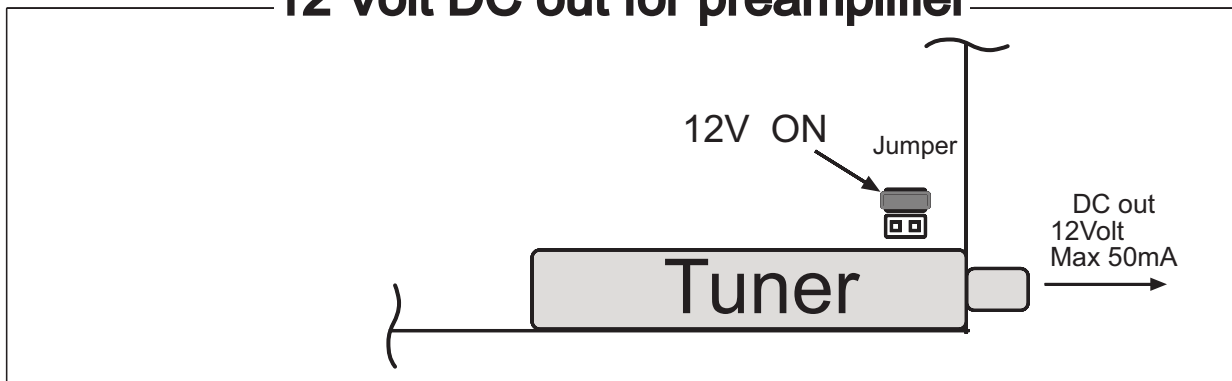
Factory setting= Max
 [D] Voreinstellung = Max.
 [F] (En configuration usine = 0 dB)
 [S] (Fabriks inställning Max).
 [FI] Tehdasasetuksena maksimi
 [DK] Justeret til max. fra fabrik



Remark: Adjust the output level after warm-up (30-60min.)

[D] Hinweis: Verstellen Sie den Ausgangspegel nicht, bevor die Module (30-60min) aufgeheizt wurden.
 [F] Mocerder au reglage des niveaux de sortie apres une periode de fonctionnement de 30 a 60 min.
 [FI] Huom: Säädä moduulin lähtötaso vasta kun yksikkö on täysin lämmenty (30-60 min)
 [S] Remark: Anmärkning: Justera utgångssignal efter uppvärmning (30-60 min)
 [DK] Juster udgangsniveau efter opvarming (30-60min),
 [ESP] Nota: No ajustar el nivel de salida hasta que se calienten los módulos (30-60 min.)

12 Volt DC out for preamplifier



Data sheet QAM module

CONVERTER

Input frequency range	(MHz)	45 - 862
Output frequency range.....	(MHz)	45 - 862
Input signal level.....	(dB μ V)	60 - 90
TV channel bandwidth.....	(MHz)	8
TV carrier stability.....	(kHz)	< +/-25
Spurious signals ref. TV carrier	(dB)	> -60
Output level max in TDH system.....	(dB μ V)	105
Output level attenuator	(dB)	0 - 10
Output impedance	(Ohm)	75
Return loss (MOD OUT).....	(dB)	>10

POWER SUPPLY:

Voltage/current	(V, mA)	3.3/0.1 - 5/0.9 - 12/0.4 - 30/0.004
External DC supply	(V/A)	12V / max 50mA

CONNECTORS:

Aerial input,	IEC-F
Aerial output,	IEC-M
Power supply/control	EDGE CONNECTOR 2X13P

ENVIRONMENT:

Temperature, operation	(Deg. C)	-10..+50
Temperature, storage	(Deg. C)	-20..+70
Humidity, operation.....	(%)	20..80
Humidity, storage.....	(%)	10..90

Mechanical data:

DIMENSIONS:

L x W x H	(mm)	230 x 150 x 50
Weight	(kg)	0.45

DECLARATION OF CONFORMITY

TRIAx confirms that the product conforms to relevant EEC harmonised standards and consequently can carry the CE-mark.

Relevant harmonised standards:

EN 50083 and EN 60065

This document is only valid with the signature of the person responsible for CE-marking by Triax

Triax A/S
Bjoernkaervej 3
DK 8783 Hornsyld
Denmark
Date: 01-12-2005

Signature:

